AGREEMENT
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
AND
THE GOVERNMENT OF THE ARGENTINE REPUBLIC
ON
THE FREE EXERCISE OF REMUNERATED ACTIVITIES BY DEPENDENT RELATIVES OF DIPLOMATIC, CONSULAR, ADMINISTRATIVE AND TECHNICAL STAFF OF THEIR DIPLOMATIC MISSIONS, CONSULAR POSTS AND PERMANENT REPRESENTATIVES TO INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

The Government of the Socialist Republic of Vietnam and the Government of the Argentine Republic, hereinafter referred to as "the Parties",

Desirous of allowing the free exercise of remunerated activities by dependent relatives of members of the Diplomatic Missions, Consular Posts and Permanent Representatives to International Organizations of one of the Parties in the territory of the other Party,

Have agreed as follows:

Article 1

Dependent relatives of diplomatic, consular, administrative and technical staff of Diplomatic Missions, Consular Posts or Permanent Representatives to International Organizations of one Party in the territory of the other Party may exercise remunerated activities in that receiving Party, once the required authorization has been obtained, pursuant to the provisions of this Agreement.

Article 2

For the purpose of this Agreement, dependent relatives shall mean:

a) a spouse,
b) unmarried children under 21 years old dependent under the charge of their parents or under 25 years old full-time studying in tertiary-level institutions of higher education, and
c) unmarried children who are physically or mentally disabled and under the charge of their parents,

Provided that those persons are forming part of the household of diplomatic, consular, administrative and technical staff of Diplomatic Missions, Consular Posts or Permanent Representatives to International Organizations.

Article 3

There shall be no restrictions as regards the nature or type of employment that may be engaged in. It is, however, understood that, in professions or activities requiring special qualifications, dependent relatives shall be required to comply with the rules governing the exercise of such professions or activities in the receiving Party. On the other hand, the authorization may be refused in cases in which, for reasons of security, only nationals of the receiving Party may be employed.

Article 4

Requests for authorization to engage in remunerated activities shall be submitted, by the respective Diplomatic Mission, Consular Post or Permanent Representatives of the sending Party to the competent authority of the Ministry of Foreign Affairs of the receiving Party (for the Argentine Republic, the competent authority is the National Protocol Directorate, and for the Socialist Republic of Vietnam, the competent authority is the State Protocol Department) through a Verbal Note.

The request shall certify the kinship between the beneficiary and the official of whom they are a dependant and the details of the remunerated activity in which the beneficiary wishes to engage (the name of the applicant, employer's name and address and job description). Upon verification that the person for whom authorization is requested is included in the categories defined in this Agreement, the competent authority of the receiving State shall immediately and officially inform the Diplomatic Mission, Consular Post or Permanent Representatives of the sending Party that the dependent relative has been authorized to work, subject to the relevant rules of the receiving Party.

Article 5

Dependent relatives enjoying immunity from jurisdiction under the "Vienna Convention on Diplomatic Relations" signed on 18 April 1961 and the "Vienna Convention on Consular Relations" signed on 24 April 1963 or under the "Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations" signed on 13 February 1946 or any other international instrument, and who have obtained employment in accordance with this Agreement, shall not have the benefit of immunity from civil and administrative jurisdiction regarding actions against them arising out of remunerated activities or contracts directly related to the performance of such activities, and shall be subject to the legislation and courts of the receiving Party in connection with such activities.

Article 6

In the case of dependent relatives having immunity from criminal jurisdiction in accordance with the "Vienna Convention on Diplomatic Relations" signed on 18 April 1961 and the "Vienna Convention on Consular Relations" signed on 24 April 1963, and charged with a crime committed in relation to their remunerated activities, the sending Party shall give serious consideration to any written request submitted by the receiving Party for a waiver of immunity. The abovementioned shall be construed without prejudice to the right of the sending Party to decide that a waiver of immunity is contrary to its interests. In this case, the receiving Party may declare the dependent relatives persona non grata.

Article 7

A dependent relative who engages in remunerated activities in the receiving Party shall be subject to the applicable laws of that Party governing tax and social security matters in relation to the exercise thereof.

Article 8

This Agreement shall not entail recognition of degrees, diplomas or studies between both Parties.

Article 9

Any authorization to exercise remunerated activities in the receiving Party will, in principle, be terminated when:

(a) The individual concerned ceases to have the status of a dependent relative within the definition of this Agreement.

(b) The individual concerned ceases to reside in the receiving Party as part of the household of a member of a Diplomatic Mission, Consular Post or Permanent Representative.
(c) The assignment of the member of a Diplomatic Mission, Consular Post or Permanent Representative is terminated.
(d) The performance of the gainful occupation ceases.

Article 10

The Parties undertake to adopt any measures they may deem necessary for the implementation of this Agreement.

Article 11

Any disputes between the Contracting Parties concerning the interpretations or application of this Agreement shall be settled through diplomatic channels.

Article 12

This Agreement will remain in force for an indefinite period. Either Party may denounce this Agreement through written notification to the other Party, through diplomatic channels, of its intention to denounce it. The denouncement shall be effective six (06) months after the date of receipt of such notification.

Article 13

This Agreement shall enter into force on the date of receipt of the last notification by which the Parties inform each other that the requirements of their respective domestic legal regulations for the entry into force have been complied with.

This Agreement may be amended and/or supplemented in writing by mutual consent of the Parties through diplomatic channels.

Done at Buenos Aires, on May 10, 2016, in two originals in the vietnamese, spanish and english languages; each text being equally authentic. In case of divergence of interpretation, the english version shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM	FOR THE GOVERNMENT OF THE ARGENTINE REPUBLIC